COMMISSION REGULATION (EEC) No 284/89

of 3 February 1989

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a decision on the allocation of food aid, the Commission has allocated to Sudan 150 tonnes of skimmed-milk powder;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** (1): 1316/88 — Commission Decision of 16. 3. 1988

2. **Programme**: 1988

3. **Recipient**: Euronaid, PO box 77, 2340 AB Oegstgeest, Netherlands

4. **Representative of the recipient** (3): see OJ No C 103, 16. 4. 1987

5. **Place or country of destination**: Sudan

6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder

7. **Characteristics and quality of the goods** (2) (6) (7) (9): see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 4 (under I.1.B.1 to I.1.B.3)

8. **Total quantity**: 150 tonnes

9. **Number of lots**: one

10. **Packaging and marking**: 25 kilograms

    See OJ No C 216, 14. 8. 1987, pp. 4 and 6 (under I.1.B.4 and I.1.B.4.3)

    Supplementary markings on the packaging:

    '80833 / Port Sudan / Sudan'

    See OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 6 (under I.1.B.5)

11. **Method of mobilization** (8): the Community market

    The manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender

12. **Stage of supply**: free at port of shipment

13. **Port of shipment**: —

14. **Port of landing specified by the recipient**: —

15. **Port of landing**: —

16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —

17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 25. 2. 1989 to 10. 3. 1989

18. **Deadline for the supply**: —

19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender

20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 20. 2. 1989 at 12 noon

21. **In the case of a second invitation to tender**:

    (a) deadline for the submission of tenders: 6. 3. 1989 at 12 noon

    (b) period for making the goods available at the port of shipment: 11. 3. 1989 to 25. 3. 1989

    (c) deadline for the supply: —

22. **Amount of the tendering security**: ECU 20 per tonne

23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus

24. **Address for submission of tenders**:

    Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B

25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): refund applicable on 13. 1. 1989, fixed in Commission Regulation (EEC) No 59/89 (OJ No L 10, 13. 1. 1989, p. 10)

Notes :

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(3) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex ;

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

— 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05

(5) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.

(6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a health certificate.

(7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a certificate of origin.

(8) The supplier should send a duplicate of the original invoice to :

MM De Keyzer and Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.

(9) Radiation certificate must indicate the caesium-134 and -137, and iodine 131-levels.